



الهيئة العامة للطيران المدني

رقم الصادر

التاريخ ١٨٨٤٧/١/٢/٢٥٦

المرفقات :

التاريخ : ١٤٣٦/٠٨/١٠



المملكة العربية السعودية  
الهيئة العامة للطيران المدني

السلامة والنقل الجوي

GC-2015-08-R0

تعميم الهيئة العامة للطيران المدني

General Authority of Civil Aviation Circular

**To:** All Ground Handlers, Aircraft owners / operators, National & Foreign Air Carriers Operating to/from the Kingdom of Saudi Arabia.

إلى: جميع مقدمي الخدمة الأرضية وملاك/مشغلي الطائرات وشركات الطيران الوطنية والأجنبية العاملة بمطارات المملكة العربية السعودية.

**Date:** 26 May 2015 – 08 Sha'ban1436 H

التاريخ: ٢٦ مايو ٢٠١٥ الموافق ٨ شعبان ١٤٣٦ هـ

**Subject:** Ground handling contracts at airports in the Kingdom of Saudi Arabia

الموضوع: عقود الخدمات الأرضية في مطارات المملكة العربية السعودية

**Reference:-**

- Kingdom of Saudi Arabia Civil Aviation Law (Article 16, 23, 29)

المرجع:  
- نظام الطيران المدني للمملكة العربية السعودية (المادة ١٦، ٢٣، ٢٩)

**Background:**

The development and promotion of Ground Handling Services at airports in the Kingdom of Saudi Arabia is part of the strategic plan of the General Authority of Civil Aviation to enhance the aviation industry in the Kingdom.

نبذة:  
أن تطوير وتنشيط الخدمات الأرضية المقدمة في مطارات المملكة العربية السعودية جزء من الخطة الإستراتيجية للهيئة العامة للطيران المدني للنهوض بصناعة الطيران بالمملكة.

**Instruction:**

As of the date of this Circular, shall all Ground Handlers, Aircraft owners / operators, National & Foreign Air Carriers Operating to / from the Kingdom of Saudi Arabia are obligated not to engage in a Ground Handling Services contracts at airports in the Kingdom that has validity exceeds (May 2016). In addition, No increase shall apply in the current charges for Ground Handling services until (May 2016).

التعليمات:  
أعتباراً من تاريخ هذا التعميم يجب على جميع مقدمي الخدمات الأرضية وملاك/مشغلي الطائرات وشركات الطيران الوطنية والأجنبية العاملة بمطارات المملكة الإلتزام بعدم إبرام عقود خدمات أرضية في مطارات المملكة تمتد صلاحيتها بعد شهر (مايو ٢٠١٦) بالإضافة إلى الإلتزام بعدم رفع الأسعار الحالية للخدمات الأرضية المقدمة حتى شهر (مايو ٢٠١٦).

GACA will enforce the Sanctions stated in the Civil Aviation law to whom violates this circular.

سوف تطبق الهيئة العقوبات المنصوص عليها في نظام الطيران المدني للمملكة العربية السعودية على المخالفين لهذا التعميم.

**Attachment:** Nil

المرفقات: لا يوجد

د. فيصل بن حمد الصقير

Dr. Faisal H. Al-Sugair

نائب رئيس الهيئة العامة للطيران المدني

V.P, General Authority of Civil Aviation